

**Council for Trade-Related Aspects
of Intellectual Property Rights**

Original: Spanish/
espagnol/
español

**MAIN DEDICATED INTELLECTUAL PROPERTY LAWS AND REGULATIONS
NOTIFIED UNDER ARTICLE 63.2 OF THE AGREEMENT**

SPAIN

This document reproduces the text¹ of the Articles of the Penal Code specifically referring to intellectual property (Organization Act No. 10/1995 of 23 November, published in the Official Journal of 24 November 1995), notified by Spain under Article 63.2 of the Agreement (see document IP/N/1/ESP/1/Rev.1/Add.2).

**Conseil des aspects des droits de propriété
intellectuelle qui touchent au commerce**

**PRINCIPALES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS CONSACRÉES
À LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE NOTIFIÉES
AU TITRE DE L'ARTICLE 63:2 DE L'ACCORD**

ESPAGNE

Le présent document contient le texte¹ des articles du Code pénal qui se rapportent spécifiquement à la propriété intellectuelle (Loi organique n° 10/1995 du 23 novembre 1995, publiée au Journal officiel du 24 novembre 1995), que l'Espagne a notifiés au titre de l'article 63:2 de l'Accord (voir le document IP/N/1/ESP/1/Rev.1/Add.2).

**Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad
Intellectual relacionados con el Comercio**

**PRINCIPALES LEYES Y REGLAMENTOS DEDICADOS A LA
PROPIEDAD INTELECTUAL NOTIFICADOS EN VIRTUD
DEL PÁRRAFO 63.2 DEL ACUERDO**

ESPAÑA

En el presente documento se reproduce el texto¹ de los artículos del Código Penal que específicamente se refieren a propiedad intelectual (Ley Orgánica 10/1995 de 23 de noviembre, publicada en el Boletín Oficial del Estado del día 24 de noviembre de 1995), notificado por España en virtud de lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 63 del Acuerdo (Véase el documento IP/N/1/ESP/1/Rev.1/Add.2).

¹ In Spanish only/En espagnol seulement/En español solamente.

**ARTICULOS DEL CODIGO PENAL QUE
ESPECÍFICAMENTE SE REFIEREN A
PROPIEDAD INTELECTUAL. (LEY
ORGÁNICA 10/1995 DE 23 DE
NOVIEMBRE)**

CAPITULO XI

**De los delitos relativos a la propiedad
intelectual e industrial, al mercado y a
los consumidores.**

**SECCIÓN 1ª. DE LOS DELITOS
RELATIVOS A LA PROPIEDAD INTELEC-
TUAL.**

Art. 270.

Será castigado con la pena de prisión de seis meses a dos años o de multa de seis a veinticuatro meses quien, con ánimo de lucro y en perjuicio de tercero, reproduzca, plagie, distribuya o comunique públicamente, en todo o en parte, una obra literaria, artística o científica, o su transformación, interpretación o ejecución artística fijada en cualquier tipo de soporte o comunicada a través de cualquier medio, sin la autorización de los titulares de los correspondientes derechos de propiedad intelectual o de sus cesionarios.

La misma pena se impondrá a quien intencionadamente importe, exporte o almacene ejemplares de dichas obras o producciones o ejecuciones sin la referida autorización.

Será castigada también con la misma pena la fabricación, puesta en circulación y tenencia de cualquier medio específicamente destinada a facilitar la supresión no autorizada o la neutralización de cualquier dispositivo técnico que se haya utilizado para proteger programas de ordenador.

Art. 271.

Se impondrá la pena de prisión de un año a cuatro años, multa de ocho a veinticuatro meses, e inhabilitación especial para el ejercicio de la profesión relacionada con el delito cometido, por un periodo de dos a cinco años, cuando concurra alguna de las siguientes circunstancias:

a) Que el beneficio obtenido posea especial trascendencia económica.

b) Que el daño causado revista especial gravedad.

En tales casos, el Juez o Tribunal podrá, asimismo decretar el cierre temporal o definitivo de la industria o establecimiento del condenado. El cierre temporal no podrá exceder de cinco años.

Artículo 272.

1. La extensión de la responsabilidad civil derivada de los delitos tipificado en los dos artículos anteriores se regirá por las disposiciones de la Ley de Propiedad Intelectual relativas al cese de la actividad ilícita y a la indemnización de daños y perjuicios.

2. En el supuesto de sentencia condenatoria, el Juez o Tribunal podrá decretar la publicación de ésta, a costa del infractor, en un periodico oficial.

**SECCIÓN 4ª. DISPOSICIONES
COMUNES A LAS SECCIONES
ANTERIORES.**

Art. 287.

1. Para proceder por los delitos previstos en los artículos anteriores del presente capítulo será necesaria denuncia de la persona agraviada o de sus representantes legales. Cuando aquélla sea menor de edad, incapaz o una persona desvalida, también podrá denunciar el Ministerio Fiscal.

2. No será precisa la denuncia exigida en el apartado anterior cuando la comisión del delito afecte a los intereses generales o a una pluralidad de personas.

Art. 288.

En los supuestos previstos en los artículos anteriores se dispondrá la publicación de la sentencia en los periódicos oficiales y, si lo solicitara el perjudicado, el Juez o Tribunal podrá ordenar su reproducción total o parcial en cualquier otro medio informativo, a costa del condenado.

Además, el Juez o Tribunal, a la vista de las circunstancias del caso, podrá adoptar las medidas previstas en el artículo 129 del presente Código.